

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 38 (1900)
Heft: 48

Artikel: Un nouveau livre vaudois
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-198445>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

quel parti prendre pour sauver votre peau : là, des creux d'un mètre de profondeur ; ici, des tas de terre ou de pavés ; plus loin, des barrières et autres obstacles.

Un négociant de cette rue, n'ayant pas mal à se plaindre de cet état de choses qui durait depuis une dizaine de jours déjà, vit un beau matin pratiquer de nouveaux creusages devant son magasin. Furieux, il aborde les ouvriers en s'écriant :

— Mais, au nom du ciel, que faites-vous encore là ?

Et l'un de ceux-ci, qui savait que ces fouilles incessantes dans nos rues lui procuraient annuellement de très nombreuses journées de travail, lui répondit ingénument :

— Oh ! monsieur, vous ne voulez pourtant pas empêcher la seule industrie que nous ayons à Lausanne !

On gaillà que n'est pas capon.

Quand bin ora le dzeins sont on pou mi éduquà que le z'autro iadzo, y'en a onco prâo que crayont adé à sorciers, à la chetta, à la tsausse-ville, à châota-bouénès et à revégnants.

Lé vilho diont adé, quand l'ouzont 'na gardaroba àobin on mabllio que fe 'na craquaie tandi la né, que l'est on crouïe signo et, se ia cauquon dè malado pè la baraqua, l'est 'na marqua que n'en a pas onco po grante. Créront assebin que l'âme d'on gaillà qu'a fê lo bracaillon, revint tandi la né tot botetiulâ pè l'hotò, pè le pailo et que met pertot sein dessus dézo. Et bin soveint l'ont dâi poaires d'einfai.

Tsi no, ia dza on bon part d'ans, on desâi bin que lo vilho Sandron revegnai pè su lo cemetiro ào picolon dè la miné ; le fennès desant que sè promenâvè totè le né permî le foussés einvortholi dein on grand linsu bilianc ; desant que trésâi le pequiets dâi tombes et que fasâi pè su lo cemetiro totès sortès dè chimagries à vo bailli la fouaire.

Clliâo fennès, que volliont tot savâi, sè mettion dâi iadzo 'na veingtanne po allâ à la miné vouai Sandron, mà, quand l'etiont à mi-tsemin dâo cemetiro, pregnivant totès la fringâla et le vouaïque que se reverivant et que sè mettion à traci ào grandécime galop contre lo veladzo coumeint se l'aviont zu ti le diabllio à lâo trossess.

Dâi z'ons racontâvant assebin qu'en passent dè né vai lo cemetiro l'aviont vu lo vilho chetâ su 'na foussa que comptâvè dâi beliets dè banqua, dâi z'autro, que l'aviont oiu déblliottâ ouïquie dein 'na leungua qu'on l'ai compregnâi rein, enfin quiet, tsacon ein devazâvè, mà nion n'ouzâvè allâ à la miné sè promenâ contre lo cemetiro.

Onna né, que saillessant dè tenâllia, lo syndico et on part dè municipaux sè trovâvant pè la pinta et dévezâvânt, coumeint dè justo, dâo vilho Sandron.

— Tè, que te n'è portant pas' on capon, se fe lo syndico à Louis ào fifre, gadzo que l'arâi poaire d'allâ hoai à la miné su lo cemetiro ?

— Fraimo houit litres avoué vo, syndico, que l'ai vé !

— Et bin hardi ! totsè la man !

Tandi cé temps, ion dâi municipaux soô dè la pinta et va contâ l'afférè à son valet.

— Y'a dou francs por té, l'ai dese lo maître, se te has voi à la miné su lo cemetiro. Quand te vairé arrevâ cauquon, n'aussè pas poaire, sarâ le Louis ào fifre ; tè faut t'einvortolli bin adrai dein on linsu et quand lo gaillâ sarâ quie, tè faut dessuvi lo vilho Sandron et férè totès sortès dè sindzéri po l'époairi bin adrai et te vas vaire, va fottre lo camp veintre à terre contre lo veladzo.

— Va que sai de ! respond l'autro, et po mi

l'épouairè, m'ein vé crozâ 'na tiudra io farè dou pertes po lè ge, ion po lo nâ et on tot grand, avoué dâi grantès deints, po lo mor ; mettré on bet dâi tsandalla dedein et preindré cein avoué mé ; vo z'allâ vaire coumeint lo Louis va décampâ !

Dinse de, dinse fê. A la miné, tsacon étaî à son pousto : lo syndico et lè municipaux atteindont à la pinta, lo vòlet, su lo cemetiro et Louis ào fifre s'embautsivè po l'ai allâ ; mà, per bounheu por li, sè trova que lo vòlet ào municipau avâi dza étâ corniflâ tot cein que son maître l'ai avâi de à on autre qu'a vito éia lo redipettâ ào Louis ào fifre.

— Ah ! l'est dinse, fe stuce, et bin attein-pi, te vas passâ 'na crouïa vouarba avoué mè ! se sè peinsa. Adon ye preind avoué li on bon dor-don et on gros vilho sa tot eintserbounâ pè dedein et l'arrevâ dinse ào cemetiro io l'apéçai la tiudra que ellairivè pè sè quattro pertes. Fasâi 'na né asse soranna qu'on sè sarai cru dein 'na cava à noviyon, quand vouaïque lo vòlet que s'approupetts tsau pou vai li.

— Quoi itès-vo ? l'ai fe stuce, éin teindeint sè dou bré vai lo Louis, coumeint se l'avâi volliu l'eimpougni à la brachâ !

— Su Louis ào fifre, et pi à bas clliâo pattès ! fe lo Louis ein l'ai fotteint on coup dè châton su lè duës mans

— Mè, fe lo vòlet, su la moo que vint querj Sandron et pisque t'as ouzâ veni perquie, t'é min et vé t'eimpougni assebin !

Et à l'avi que vao reteindre lè bré po eimpougni lo Louis, stuce l'ai rez'administ're on atout dâo tonaire su lè pattès que lo pourro diabllio a bo et bin ruialâ ; lo Louis profité dè cé momeint po l'ai éinfattâ lo sa su la tita, lo fe riblîav tantqu'âi pi et on iadzo lo gaillâ dedein, l'alliettâ lo sa avoué 'na cordeita. Ie fot on coup dè pi à la tiudra que va rebedoulâ on pechinet bet, pu sè tserdzèlo sa su lo cotson et le vouaïque viâ contre la pinta.

Ma fai, lo pourro vòlet n'étai pas à noce dein cé sa et criâvè ào Louis dè lo déliettâ ein faiseint dâi boailârâs dâo dianstre.

— Mè bourlâi se tè laisso allâ deinse, l'ai desâi lo Louis, t'as volliu férè la moo, et bin te la mè payérè !

Ein passeint devant lo borné, paf ! ie tsampè lo sa avoué lo gaillâ dein l'audzo, que lo pourro coo fasâi dâi bramaïes et dâi navattaïes lè dedein, qu'on arâi djurâ qu'on lo tiâvè.

Adon lo Louis sè retserdzè lo sa tot mou su lo cotson et l'arrevâ dinse à la pinta.

— Ora, vouaïque, se fe ein arreveint, vo z'apporta la moo !

Ma fai, lè z'autro, que ne saviont pas l'afférè commeincivant dza à décampâ, quand lo Louis déliettâ lo sa et lo preind pè lè dou bets po férè saillâ lo vòlet.

Vo z'arâi falliu adon oûrè quinnès recafaïès l'ont fè quand l'ont zu vu lo pourro lulu, moucoumeint 'na renaille et asse nai pè la fri-mousse, lè mans, lè z'haillons et lo resto qu'on lo recognaisâi papi, tant l'etai matsourâ ; assebin quand lo Louis eût zu contâ l'afférè, sè tegniant lo veintro tant recâffant et l'ont nettéyi illico lè houit litres avoué lo vòlet que rizâi à la fin, atant què lè z'autro dè la farça.

Un nouveau livre vaudois.

Sous le titre d'ANGIENNET DU PAYS DE VAUD — ETRENNE HISTORIQUES, il va sortir des presses de l'imprimerie Constant Pache-Varidel, à Lausanne, un ouvrage publié par M. Alfred Milliodu, du bureau des archives de l'Etat de Vaud, avec la collaboration de M. René Morax, à Morges, et de M. Eugène Corthesy, instituteur à Moudon. Si nous sommes bien renseignés, cet ouvrage seraît le tome premier d'une publication propre à intéresser, à côté des pur historiens, l'ensemble du public curieux de connaître le passé de notre canton.

Maggi.

Depuis dix ans, un mot se voit partout, il nous poursuit, il nous obsède. On ne peut ouvrir un journal sans y trouver, quelque part, ce mot, se détachant ordinairement en grandes lettres blanches sur un fond noir.

Ce mot se lit, en caractères multicolores et de toutes formes, à la devanture de toutes les épiceries. On le voit dans les salles d'attente des gares, dans les voitures de chemins de fer, dans les tramways, dans les hôtels, dans les restaurants, sur les cartes de menus, sur les horaires, sur les calendriers, où il dispute, au Temps lui-même, la place des mois et des jours.

Pour lui, rien n'est sacré. Il s'installe partout où il trouve une place libre. Tantôt immense, tantôt minuscule ; il se plie à toutes les exigences de la situation. Il s'accroche aux corniches, se suspend aux lustres, se colle aux carreaux de fenêtres. Il n'est pas jusqu'à certains édifices d'utilité publique sur lesquels il n'appose son paraphe inévitable. Enfin, audace extrême, il pénètre jusque dans nos appartements, sous forme de brochures ou de prospectus aux milles couleurs.

Toujours lui, lui partout, sous mon toit, dans la rue, Son image, en tous lieux, vient obséder ma vue.

Ce mot ? — Maggi.

Ce qu'il signifie ? — Tout le monde le sait aujourd'hui.

Mais, de quel droit s'impose-t-il, comme cela à tous ? A-t-il vraiment des titres sérieux à l'attention publique ? Quels sont-ils ?

Voici, à ce sujet, quelques renseignements peu connus, qui intéresseront certainement nos lecteurs et surtout nos lectrices. Un de nos abonnés veut bien nous donner le récit de sa visite aux grands établissements « Maggi & C° », à Kempttal, dans le canton de Zurich. Cette fabrique, l'une des plus importantes parmi nos industries suisses, fait honneur à notre pays.

Le voyageur qui, autrefois, se rendait de Zurich à Winterthur ne s'arrêtait guère à Kempttal, où un moulin construit en 1841 et devenu la propriété de la famille Maggi, troubrait seul la monotone du paysage. Le médecin Michel Maggi et plus tard son fils Jules, exercèrent jusqu'en 1886 la profession de meuniers.

Les perfectionnements apportés par la science ont tout bouleversé. A Kempttal, comme ailleurs, la turbine a remplacé la grande roue bruyante, les pierres à moudre d'autrefois ont cédé leur place à des machines modernes. Et ces machines servent maintenant à nettoyer, peler, griller et moudre des légumes. Comment cette transformation s'est-elle opérée ?

Comment Jules Maggi, le meunier de Kempttal, est-il devenu le grand usinier dont les produits sont répandus dans le monde entier ? C'est là une page de l'histoire de Kempttal, et non la moins intéressante.

Esprit essentiellement actif et pénétrant, Jules Maggi s'occupa, à partir de 1886, sur l'invitation de la Société suisse d'Utilité publique et avec le concours des Dr Schuler, Dr Barbieri et Prof. Schulze, de la préparation des légumineuses et des conserves pour soupe. L'inventeur ne se laissa rebuter ni par les difficultés techniques de la fabrication, ni par les préjugés des consommateurs. Il surmonta les premiers et vainquit les derniers. En quelques années, le succès couronna ses efforts. La découverte de l'inventeur comblait une lacune. Du reste, celui-ci ne s'en tint pas uniquement à sa première spécialité ; le Maggi pour corser et les Tubes de bouillon ont d'emblée conquis les faveurs du public. La dernière spécialité, le Cacao-Gluten (albumine de froment) sera également appréciée.

Ce qui frappe tout d'abord, lorsqu'on arrive à Kempttal, c'est la multitude des constructions et l'élegance de quelques bâtiments. Figurez-vous une longue rue large, éclairée le soir par la lumière électrique. A droite, à l'entrée, le vieux moulin, dont la façade noire cadre mal avec les façades multicolores des autres établissements construits en